

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Ford Focus

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118457-037

Rev. A

01/08/08



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

Phillips Head Screwdriver, Drill (3/32" Drill Bit), Trim Panel Remover, 10mm Deep Well Socket and Ratchet

1. Open the trunk and temporarily disconnect the driver's side tail lamp housing by unscrewing the two 10mm nuts that hold it in place. Carefully pry each taillight housing from the vehicle. **A B**
2. Route the T-Connector with the **yellow** wire up from underneath the vehicle through the opening between the bumper and body panel. **C**
3. Separate the vehicle's tail light connectors and insert the T-Connector in between the separated connectors. Check to see that the mating surfaces of the vehicle wiring connectors match the T-Connector ends. All connector surfaces should be clean and free of dirt. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
4. Repeat steps 1 through 3 on the passenger's side using the T-Connector end with a **green** wire.

5. Locate a suitable grounding point near the connector such as the vehicle's frame or cross member. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire using eyelet and screw provided.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

6. Route the T-Connector harness 4-Flat end to the center of the vehicle and secure wire and convertor to vehicle crossmember or other mounting points using tie straps provided and reconnect the vehicle's tail lamps.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

NOTE

Mount the 4-Flat end in an accessible location with a bracket or electrical box (not included).



⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: (7.5 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Tournevis à pointe cruciforme,
Perceuse (mèche de 3/32 po),
Écarteur de panneau de garnissage,
Cliquet et douille profonde 10 mm

1. Ouvrir le coffre et déconnecter temporairement le logement de feux arrière côté conducteur en dévissant les deux écrous 10 mm qui le fixent en place. Dégager délicatement chaque logement de feux arrière du véhicule. **A B**
2. Acheminez la partie du connecteur en T contenant le fil **jaune** à partir du dessous du véhicule jusqu'à l'ouverture entre le pare-chocs et le panneau de la carrosserie. **C**
3. Séparez les connecteurs de feux arrière et insérez le connecteur en T entre ceux-ci. Vérifier que les surfaces de contact des connecteurs du câblage du véhicule correspondent aux extrémités du connecteur en T. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté passager, en utilisant la partie du connecteur en T contenant le fil **vert**.
5. Repérer un point de mise à la masse adéquat à proximité du connecteur, comme le châssis ou un autre élément structural du véhicule. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'écrou et de la vis fournis.

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

6. Acheminez le harnais 4-plat du connecteur en T au centre du véhicule et fixez le fil et le convertisseur à la traverse ou autre point de montage en utilisant les colliers de serrage fournis et réinstallez les feux arrière du véhicule.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

REMARQUE

Monter l'extrémité du connecteur plat 4 voies dans un endroit accessible avec un support ou un coffret de branchement (non inclus).



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:

- Max. lumière arrêt/tournant: (7,5 amps)
- Max. lumières arrière: (7,5 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Destornillador de estrella, Taladro (broca de 3/32"), Corte el removedor de paneles, Trinquete y llave de tubo para pozos profundos de 10 mm

1. Abra el baúl y desconecte temporalmente la caja de la luz trasera del costado del conductor al destornillar las dos tuercas de 10mm que la sostienen en su lugar. Saque con cuidado cada caja de la luz trasera del vehículo. **A B**
2. Encamine el conector en T que tiene el cable **amarillo** de abajo hacia arriba a través de la abertura que se encuentra entre la defensa y el panel de la carrocería. **C**
3. Separe los conectores de la luz trasera del vehículo e inserte el conector en T entre los conectores separados. Revise que las superficies correspondientes de los conectores del cableado del vehículo correspondan con los extremos del conector en T. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
4. Repita los pasos del 1 al 3 en el lado del pasajero usando el cable **verde** de la conexión del conector en T.
5. Encuentre un punto de conexión a tierra adecuado cerca del conector tal como la estructura del vehículo o el travesaño. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable **blanco** usando el ojete y tornillo que se incluyen.

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

6. Encamine el cableado del conector en T que tiene el conector plano de 4 vías hacia el centro del vehículo y asegure el cable y el convertidor en el travesaño del vehículo o en otro punto de montaje usando los amarres plásticos que se proveen. Reinstale los ensamblajes de las luces traseras.

ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

NOTA

Instale el extremo plano de 4 vías en un punto accesible con un soporte o caja eléctrica (no se incluye).



ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/direccional: (7.5 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.